



ANUL 1 / NR. 1
APARE SEMESTRIAL

BABEL

Revista multiculturală a Catedrei de limbi moderne a Colegiului Tehnic "D. Leonida" din Petroșani.

DIN CUPRINS:

- STUDYING IN AMERICA
- ZIUA LIMBILOR EUROPENE
- CELEBRATING HALLOWEEN IN THE US
- IMPORTANȚA CÂNTECELOR ÎN ÎNVĂȚAREA LIMBILOR STRĂINE
- USING FILM TO INTERPRET LITERATURE
- FROM VIEWING TO PRODUCING VIDEO
- FIRENZE CITTÀ D'ARTE E CULLA DELLA CULTURA E CIVILTÀ EUROPEA

ISSN 2392 – 9871
ISSN-L 2392 – 9871

CUPRINS

EDITORIAL / p.3

WHY BABEL? / p.3



P.4

STUDYING IN AMERICA

ZIUA LIMBILOR EUROPENE / p.8

IMPORTANTA CANTECELOR IN

INVATAREA LIMBILOR STRAINE / p.10

VIAGGIO PER L'ITALIA / p.13

CELEBRATING HALLOWEEN IN THE US / p.14

DE CE INVATAM O LIMBA STRAINA / p.16

SPARTACUS, EROUL LEGENDAR / p.18



P.20

FROM VIEWING TO PRODUCING VIDEO

IUBIREA ADOLESCENTINA/ p.24

A FRESHMAN'S DIARY / p.25

FIRENZE CITTA D'ARTE E CULLA

DELLA CULTURA E CIVILTA EUROPEA / p.26

USING FILM TO

INTERPRET LITERATURE / p.28

LIFE IN HIGH SCHOOL / p.29

AUTUNNO / p.29

CE INSEAMNA "GRAFICA"? / p.30

EDITORIAL

prof. Esther Andraș
Colegiul Tehnic "D. Leonida" Petroșani

Revista Babel își propune să încurajeze multiculturalismul, plurilingvismul, gândirea creativă și talentul literar liber. Într-o eră caracterizată de schimbări, globalizare și integrare europeană, trebuie să amintim valorile și atitudinile culturale care contribuie la păstrarea identității naționale. În același timp, lansăm provocarea de a învăța să apreciem diversitatea, renunțând la stereotipuri și prejudecăți. Dacă Malcolm Forbes definea diversitatea ca fiind "arta de gândi independent împreună", trebuie să găsim în conștiința proprie datoria de a respecta, accepta și aprecia bogăția și diversitatea culturilor. În acest sens, multiculturalismul promovează aspecte legate de comunicare interculturală, relații interpersonale, schimbarea de perspectivă, înțelegerea unor puncte de vedere diferite. Plurilingvismul este o valoare europeană conform căreia toate limbile reprezintă moduri la fel de valoroase de comunicare și exprimare a identității, având la bază toleranța și acceptarea diferențelor. Strâns legate de cetățenia europeană activă, plurilingvismul și interculturalitatea sunt, prin urmare, o componentă fundamentală a identității europene.

WHY BABEL?

Andreea Ilinca, IXA

My story explains the origins of "The Tower of Babel" and the consequences of excessive pride. It all started with a king named Nimrod who ruled in Babylonia. The entire world spoke the same language and people lived in harmony. One day, King Nimrod ordered his people to build him the biggest tower in the world to show everyone how great he was. He also hoped that his tower will reach heaven and convinced people to work harder. God was angry with the people's pride and decided that he would mix up their language so they wouldn't understand each other. Suddenly people started babbling and confusion immediately followed. Some spoke English, some Chinese, others Spanish or French etc. This was the beginning of languages...



BABEL

anul 1 nr. 1 / APARE SEMESTRIAL

Revista multiculturală a Catedrei de limbi moderne a Colegiului Tehnic "Dimitrie Leonida" din Petroșani.

COORDONATOR REVISTĂ / REDACTOR ȘEF: prof. Esther Andraș

AUTORI ARTICOLE EDIȚIA CURENTĂ: prof. Esther Andraș, prof. Elena Peter, prof. Valentin Stoica, prof. Elena-Alecsandra Trante, prof. Margaritta Szabados, Joel McClurg, Andrew Potter și Andrew Matusick (Voluntari Peace Corps), stud. Alexandru Coman și elevii Liliana Tupanu - XII B, Larisa Chidean - X A, Andreea Ilinca - IX A, Rodica Demi - IX A, Laura Florentina Roșu - XII B, Andreea Mădălina Szabo - XI D.

DTP: ing. Andrei Andraș

REDACȚIA: str. 22 Decembrie nr. 6 - 332020, Petroșani, jud. Hunedoara / andras.esther@gmail.com

REVISTA ÎN FORMAT PDF POATE FI ACCESATĂ LA ADRESA: <http://estherandras.blogspot.com>

ISSN 2392 - 9871

ISSN-L 2392 - 9871

Editura Universitas, Petroșani © 2014.

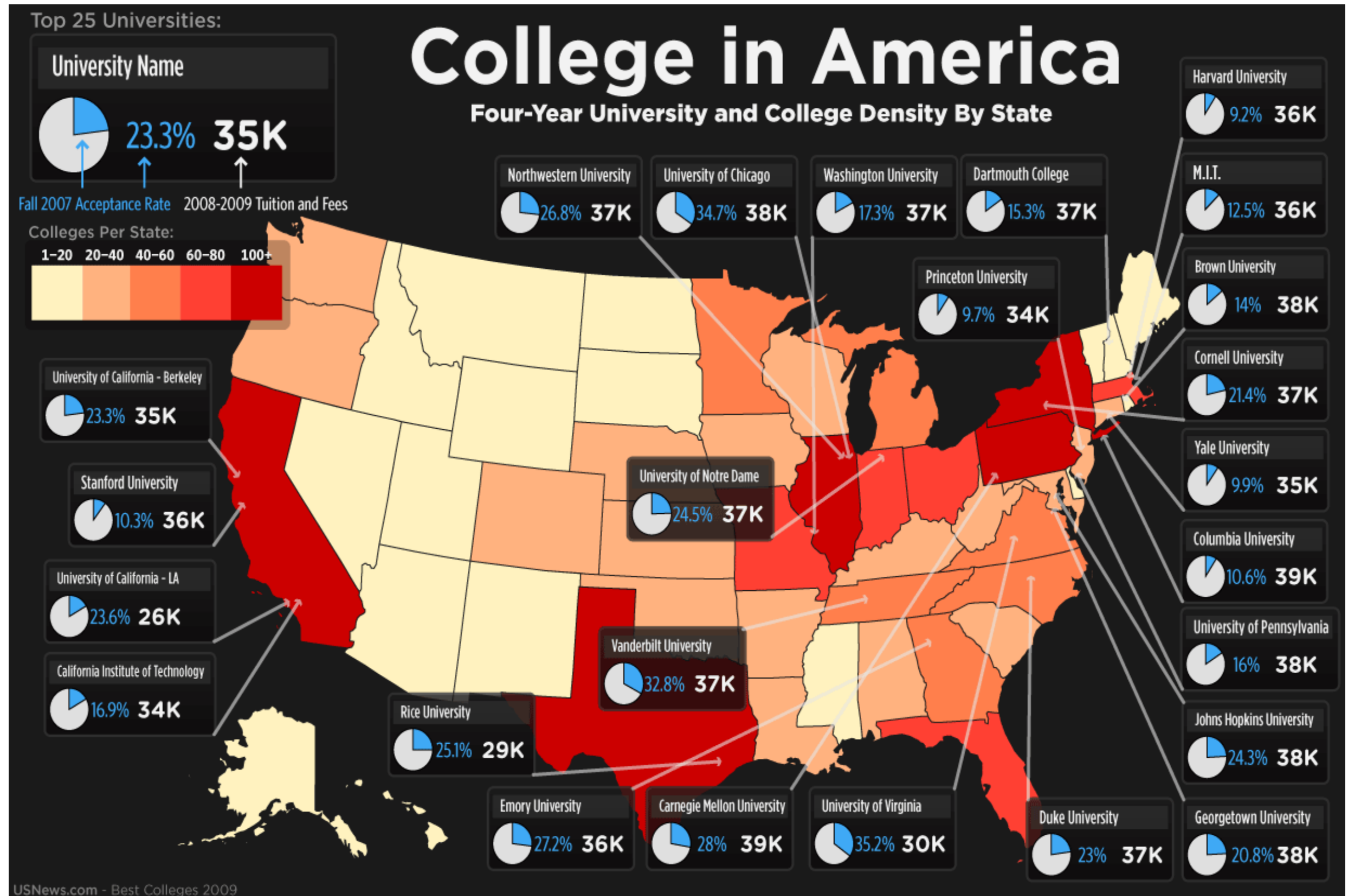
STUDYING IN AMERICA

Joel McClurg & Andrew Potter,
Peace Corps volunteers in
Romania

BEFORE YOU BEGIN... TAKE TIME TO CONSIDER YOUR INTERESTS AND OPINIONS! IS STUDYING IN THE US AN ABSOLUTE NECESSITY FOR YOUR DESIRES AND GOALS? IT CAN BE A VERY EXPENSIVE AND DIFFICULT EXPERIENCE.

Part I: Why Study in the United States?

1. There are over 3,600 higher learning institutions throughout the US.. Hence, there is something for everyone. (EVEN YOU!)
2. Multitudes of study: 500,000 international students are currently studying in the US (and 500,000 students can't be wrong).
3. What about international Experience?
4. It can be financed and affordable.
5. Expand your horizons
6. Meet new people
7. Build perspective and experience
8. Envelop yourself in a new culture (for better or for worse)
9. Have the opportunity to spread your own culture.



Part II: Study programs in the US

1. Colleges are typically small sized, and only offer undergrad degrees and programs
 2. Universities are generally larger, and offer undergrad and graduate degrees
 3. Institutes usually specialize in closely related topics of study (art, fashion, technology)
- Bachelor's and Associates degrees

1. Bachelor's degree is typically 4 years
2. Associate's degrees are two years long

Types of Schools

The Liberal Arts Philosophy.

Most programs in America use the Liberal Arts Method. This means that all students are required to take a number of "foundation" courses. This means students of science will be required to take humanities and social sciences classes. Students studying literature and languages will be required to take some science and math courses.

State Universities - These are schools that are funded or subsidized by the state government. These schools are typically very large, with a big student base (20,000 or more).

Private Universities - Private Universities are funded by

endowment, private donations, grants, and tuition fees.

Hence, these schools are generally more expensive than state universities. Private universities are generally very small. Some have 2,000 students or less. Sometimes, it can be easier for international students to get financial aid scholarships at private universities.

Community/Junior Colleges

- These are the colleges where you will go for an Associate's Degree. International students are attending Community / Junior colleges with an increasing frequency. Community colleges are typically the cheapest option for pursuing "higher learning". However, it can be much tougher for

international students to get financial aid at a community college. Government aid (as a community college is a public institution) is typically reserved for US citizens only.

Distance Education - For distance education, you stay at home (even in your home country), and take courses electronically through television or the internet.

Part III: Getting in

- a. Entrance Requirements: A diploma that would allow you to attend university in your home country; High school or secondary school diploma; School transcripts from your high school. Letters of Recommendation (Find three teachers, community members fluent in English

that would be willing to write a letter explaining why you'd be a good candidate to study in America); Test of English as a Foreign Language (TOEFL)- It is a computer test that MUST be pre-registered for. It is held in following places: Bucuresti, Arad, Oradea, Timisoara and Cluj -Napoca; Standard Academic Test (SAT and ACT) - Most US schools require these scores; ACT is similar to the SAT, and may be necessary (or preferred) at some institutions - plan on taking it as well;

Part IV: Submitting your application

- a. Begin 12 - 18 months in advance!
- b. Request application materials from your schools (Most applications are completed online. Most require an application fee.)
- c. Make sure you have completed all the necessary admissions tests no less than 9 months in advance (SAT, ACT, TOEFL).
- d. On test day, don't forget to specify which schools you want the scores to be sent to on the day of the test. You will save a lot of time and money this way, rather than requesting scores and sending them out on your own later.



- e. Remember to request official transcripts and diplomas from your high school so you can include them in your application
- f. Teacher recommendations
- g. Deadlines. Universities all have different deadlines, but most are typically between January and March the year of

- the admission. Pay attention to these deadlines, as they are strict and cannot be negotiated!
 - h. Student Visas. Once you've been accepted to school, immediately begin applying for your student visa.
- Good Luck !

+ USEFUL WEBSITES

- a. <http://educationusa.state.gov> (An overview)
- b. www.edupass.org (US undergraduate system)
- c. www.embark.com (Awesome research/planning tool)
- d. www.collegeboard.com (College search site)
- e. www.collegeview.com (College search site)
- f. www.chea.org (Accreditation information)
- g. <http://www.edupass.org/finaid/> (Financial Aid)



ZIUA LIMBILOR EUROPENE

ÎNCEPÂND CU ANUL 2001, ZIUA DE 26 SEPTEMBRIE ESTE DEDICATĂ CELEBRĂRII LIMBILOR EUROPENE. ZIUA LIMBILOR EUROPEI ESTE O MANIFESTARE CARE PROMOVEAZĂ DIVERSITATEA LINGVISTICĂ, PLURILINGVISMUL, ÎNVĂȚAREA LIMBILOR STRĂINE PE DURATA VIEȚII.

prof. Esther Andraș
Colegiul Tehnic "D. Leonida" Petroșani

În fiecare an elevii de la Colegiul Tehnic "Dimitrie Leonida" Petroșani sărbătoresc Ziua Limbilor Europene. Începând cu anul 2001, ziua de 26 septembrie este dedicată celebrării limbilor europene. Ziua Limbilor Europei este o manifestare care promovează diversitatea lingvistică, plurilingvismul, învățarea limbilor străine

pe durata vieții. Principalul obiectiv este să atragă atenția publicului asupra importanței învățării limbilor străine și să îl sensibilizeze cu privire la existența și valoarea tuturor limbilor vorbite în Europa.

Poate că nu știți că există între 6000 și 7000 de limbi în întreaga lume, vorbite de aprox. 7 miliarde de oameni, din 189 de state independente.

225 de limbi sunt vorbite pe teritoriul Europei. Cel puțin jumătate din locuitorii globului vorbesc două sau mai multe limbi. Majoritatea limbilor conțin peste 50 000 de cuvinte, însă în conversație sunt utilizate doar câteva sute de cuvinte.

De ce să înveți o limbă străină? Limbile străine reprezintă pașaportul tău către

ceilalți oameni. Ele te ajută să comunici eficient cu străinii cu care vii în contact, fie că ești la muncă ori în vacanță. Limbile străine sunt folosite în toate domeniile, ele aduc oamenii aproape și leagă continente, leagă țări, leagă culturi și civilizații. Fără cunoașterea și folosirea limbilor străine nu ar mai fi existat alianțe politice, mișcări diplomatice sau relații internaționale.

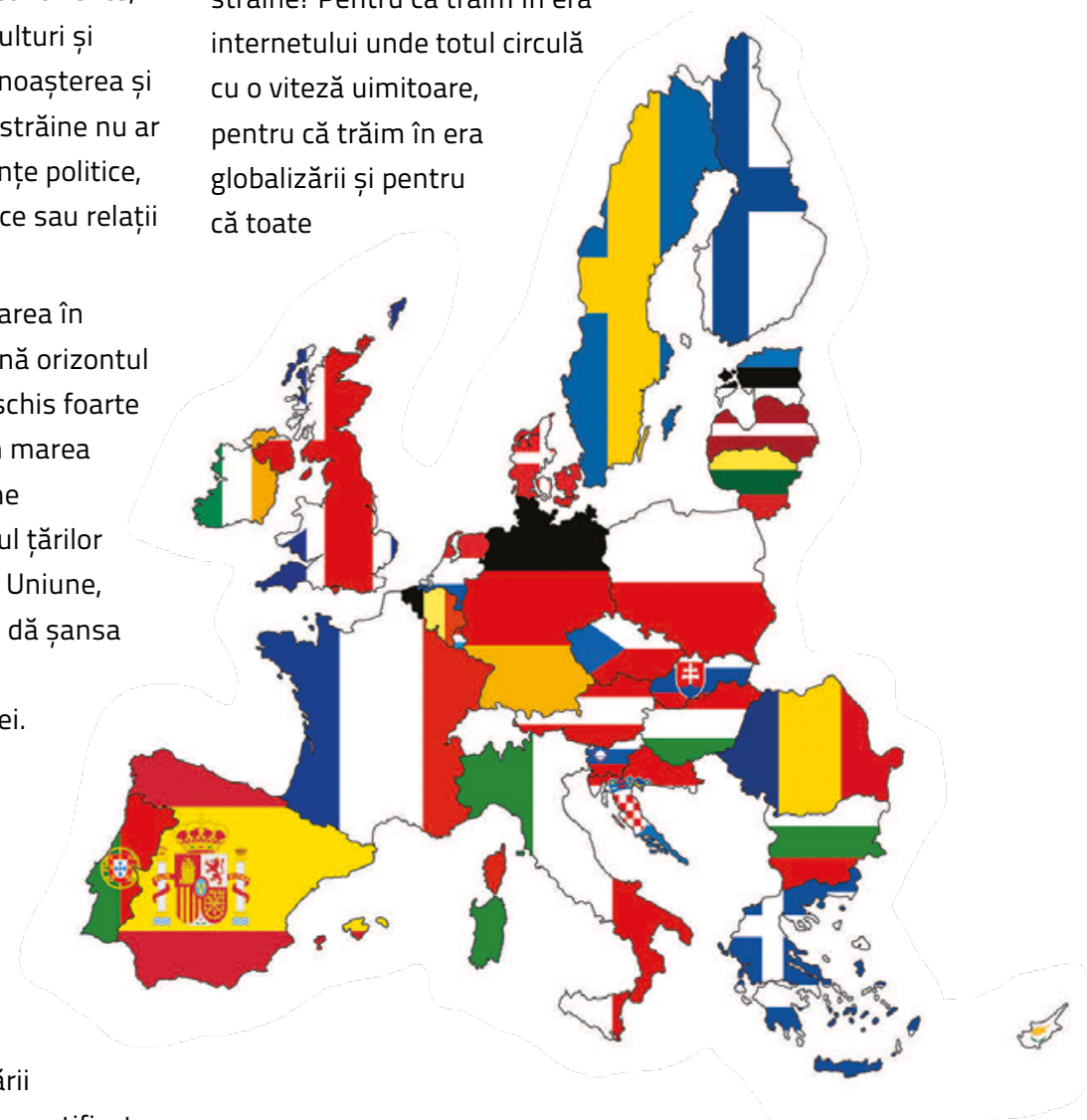
Odată cu integrarea în Uniunea Europeană orizontul de muncă s-a deschis foarte mult. Acum avem marea posibilitate de a ne angaja pe teritoriul țărilor care fac parte din Uniune, și nu numai, ni se dă șansa de a studia peste granițele României. Două lucruri extraordinare, nu? Dar cum poți să profiți de aceste șanse? Numai știind limbi străine, respectiv limba țării pe care o vizezi, un certificat care să ateste cunoștințele tale ar fi recomandabil, și vei putea să beneficiezi de aceste oportunități.

Companiile multinaționale din România au nevoie de oameni care să știe să comunice cu ei în aceeași

limbă, oameni care să știe limbi străine pentru a colabora mai ușor. Avantajele sunt numeroase. Ai vrea cumva să ratezi o șansă ca aceasta?

De ce mai trebuie să știi limbi străine? Pentru că trăim în era internetului unde totul circulă cu o viteză uimitoare, pentru că trăim în era globalizării și pentru că toate

instituții unde te poți înscrie și lua materiale de studiu, există apoi examene care să îți ateste cunoștințele, există persoane specializate care să te îndrume și ajute în cunoașterea unei



informațiile sunt transmise în limbi de circulație internațională ca toată lumea să le poată înțelege. Nu ai vrea să ai acces la aceste informații? Cum? Există cursuri, există cărți pentru începători, intermediari și avansați, există

sau mai multor limbi străine. Totul ține de noi, de dorința noastră de a învăța. Limbile străine sunt un "must" în viața de toate zilele și în carieră. Fă din ele un avantaj!

Mult succes în carieră!



IMPORTANȚA CÂNTECELOR ÎN ÎNVĂȚAREA LIMBILOR STRĂINE

prof. Elena Peter
Școala Gimnazială "I.D. Sîrbu" Petrla

CÂNTECUL ÎI APROPIE PE ELEVI, CONTRIBUIE LA SUDAREA COLECTIVULUI CLASEI ȘI AL ȘCOLII. PRIN CÂNTEC SE DEZVOLTĂ SIMȚUL ESTETIC ȘI AUZUL MUZICAL, INTERESUL PENTRU PUNEREA ÎN VALOARE A UNOR APTITUDINI DEOSEBITE, TALENT PENTRU ÎNVĂȚAREA CU SUCCES A UNEI LIMBI STRĂINE.

Învățarea unei limbi străine are ca punct de plecare studiul limbii ca instrument cu structură muzicală, purtător de gânduri și sentimente, cuprins de fiecare om în mod individual. Limba, ca abilitate specific umană, nu trebuie să constituie numai rezultatul unui studiu, realizat de către lingviști și gramatică, ci și un rezultat al devenirii, ceva viu, deschis formării.

Elevul trebuie să perceapă și să trăiască limba străină ca o completare la forme de exprimare, de gândire și de comportament, achiziționate prin intermediul limbii materne.

Învățarea unei limbi străine implică abordarea unui alt mod de a vedea lumea, a descoperi un univers cultural și lingvistic diferit de cultura proprie, autohtonă.

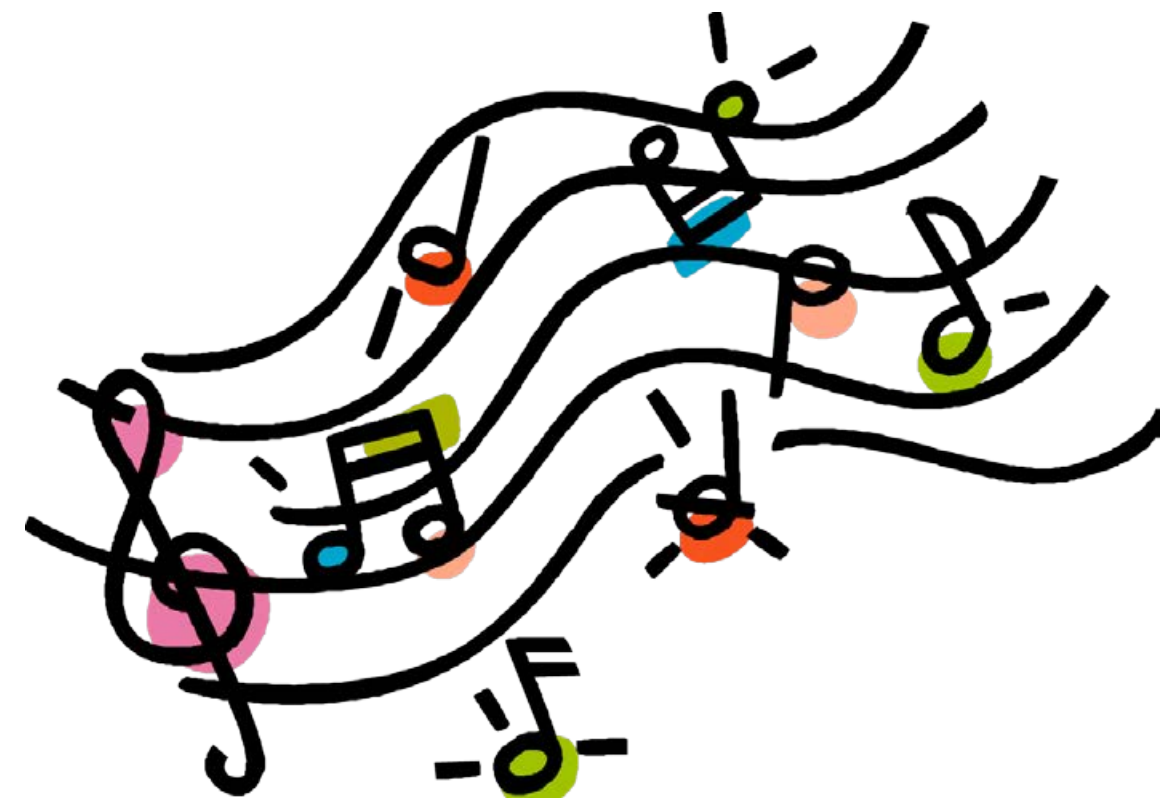
Practica școlară a confirmat că utilizarea cântecelor, combinată cu alte metode și procedee, constituie un mijloc eficient de activizare și înviorare a lecțiilor de limbi străine.

Cântecul este un document sonor deosebit pentru că integrează un element non-lingvistic:

muzica. Cântecul este limbaj legat de ritm, de dans, de sărbătoare. Prin cântec putem dezvolta competențele de înțelegere și de exprimare orală, de înțelegere a unui text și de exprimare în scris, așa cum prevede Cadrul European Comun de Referință pentru Învățarea Limbilor Străine. Conținutul unui cântec poate constitui un registru de limbaj încadrat într-un anumit context : școlar, amical, familial, profesional.

Cântecul reprezintă un suport ideal pentru abordarea unor teme (Prietenia, Natura și anotimpurile, Școala, Orașul, Familia, Animale și plante), învățarea unor cuvinte și expresii, recunoașterea și fixarea unor structuri gramaticale. În afară de calitatea sa sonoră, tematică, acest suport auditiv se distinge prin calitatea lingvistică, conține structuri și expresii, care vor rămâne în memoria auditivă și se pot folosi în practica orală și în cea scrisă.

Introducerea în lecție a mijloacelor moderne audio-vizuale precum și a cântecelor și



jocurilor verbale asigură dispoziția optimă și interesul elevilor pentru asimilarea cunoștințelor, priceperilor și deprinderilor de limbaj. Cântecul cu text, precum și jocul cu cântec și text sunt mijloace de mare atractivitate și eficiență pentru îmbogățirea și consolidarea vocabularului, pentru automatizarea unor modele structurale lexico-gramaticale în limbajul elevilor, pentru menținerea interesului la lecție.

Cântecele prezintă o deosebită importanță la clasele de începători, când elevii întâmpină dificultăți în pronunțarea unor complexe sonore ale limbii străine în studiu. Pentru acești elevi cântecele trebuie să fie scurte și ușoare, din punct de vedere al lexicului și al melodiei. În acest caz se practică exerciții de vorbire pe baza textului pentru consolidarea unor cuvinte în procesul de comunicare, automatizarea

unor structuri verbale și utilizarea lor în vorbirea activă creatoare.

Experiența de care dispune profesorul, spiritul inventiv al acestuia, entuziasmul, impun ca introducerea unui cântec în lecție să ajute la îndeplinirea obiectivelor programei școlare, chiar să contribuie la extinderea și aprofundarea materialului programat pentru lecții. Profesorul se implică prin abordarea elevilor într-un mod plăcut, distractiv și

afectiv, ținându-se cont de dificultățile lexicale progresive și ajutându-i la îmbogățirea și activizarea vocabularului în limba străină. Tot profesorului îi revine rolul de a selecta un cântec, în funcție de fiecare an de studiu, de tematica propusă de programa școlară, precum și de problemele lexicale și gramaticale.

Selectarea atentă a unor cântece trebuie să aibă în vedere:

- consolidarea unor deprinderi de pronunțare;
- automatizarea unor modele structurale, prin repetarea unor versuri;
- stimularea și menținerea atenției prin comenzi de activare a capacităților motrice și executarea lor;
- apelul la afectivitatea elevilor.

Obiectivele cadru pot implica:

- dezvoltarea competențelor elementare de comunicare orală;
- dezvoltarea aptitudinilor muzicale;
- dezvoltarea interesului pentru limbile străine și muzică;
- dezvoltarea interesului pentru istoria, cultura și civilizația poporului care vorbește limba respectivă.

Literatura de specialitate pune la dispoziția profesorilor de limbi străine ghiduri metodice, însoțite de colecții de cântece, deosebit de utile

procesului de învățare și care prezintă posibilități de încadrare organică a cântecului în structura lecțiilor.

În cadrul lecțiilor pentru clasele I-IV este necesar ca în procesul de învățare să predomină caracterul de cântec și joc. Elevii nu se simt obosiți, nu intervin monotonia sau diminuarea interesului acestora pentru lecție, efortul lor este bine dozat și mobilizat pentru învățare.

Cântecul îi apropie pe elevi, contribuie la sudarea colectivului clasei și al școlii. Prin cântec se dezvoltă simțul estetic și auzul muzical, interesul pentru punerea în valoare a unor aptitudini deosebite, talent pentru învățarea cu succes a unei limbi străine.

O lecție de limbă străină care debutează cu un cântec creează o atmosferă favorabilă desfășurării activității didactice, îi introduce pe elevi în mediul lingvistic, în mod agreabil și mobilizator. Dacă lecția se încheie cu un cântec, corelat cu tema studiată, elevii au un sentiment de satisfacție pentru o activitate terminată cu succes.

BIBLIOGRAFIE:

1. Boiron, Michel, Abordarea pedagogică a cântecului, Cavilam, Vichy, 2005
2. Harmer, J. The practice of English language teaching, Longman Group UK Limited, 1991.



VIAGGIO PER L'ITALIA



Laura Florentina Roșu, XII B

L'Italia è un paese bellissimo. Ha molti luoghi meravigliosi da visitare. Ho avuto il piacere di andare a Venezia, capolavoro d'arte della mano dell'uomo. Cosa mi ha colpito di più fu la Piazza San Marco, che è considerata il centro della città e con la Basilica San Marco. Padova è la città dove si trova la più antica Università con la cattedra di Galileo Galilei, poi il più antico orto botanico d'Europa, che è una vera bellezza che vale la pena visitarlo. Abbiamo visitato anche la Basilica di Sant'Antonio che è l'attrazione più famosa di Padova.

Tutti questi luoghi sono interessanti e bellissimi, vale la pena a visitarli per avere una cultura generale più sviluppata e rimanere con bei ricordi.



PIAZZA SAN MARCO



ORTO BOTANICO PADOVA



BASILICA DI SANT'ANTONIO

CELEBRATING HALLOWEEN IN THE US

 Andrew Matusick
Peace Corps Volunteer

History: Halloween was originally a Celtic celebration called Samhain. During Samhain the boundary between living and dead was blurred. Ghosts returned to their graves. Celts dressed in costumes, danced around the fire, and offered sacrifices to Celtic deities. Western Christianity spread into Celtic lands. Pope Boniface IV designated Nov. 1st 'All Saints Day' (All-Hallows' Day), Halloween (All-Hallows' Eve). Later on Nov. 2nd was designated to be 'All Souls Day.' Modern celebrations include: Trick or Treat, haunted houses, Jack O' Lanterns, bobbing for apples.



Trick or Treat! - Kids dress in costumes and go from house to house. They say 'Trick or Treat' and the person who answers the door hands them a piece of candy.

Haunted Houses - A house that is inhabited by spirits of the deceased. Ghosts, poltergeists, or demons may be living in the house. In celebrations today a haunted house is a place in which you walk through and each

room contains something to frighten you.

Jack o' Lantern - A pumpkin carved with a candle lit inside. A scary face is usually carved into the pumpkin. It is common practice in the US to put a Jack O' Lantern lit at the doorstep.

Bobbing for Apples - A large tub is filled with water and apples are placed in it. The apples float and the participant tries to get the apple out of the water without using their hands.



DE CE ÎNVĂȚĂM O LIMBĂ STRĂINĂ?

prof. Elena-Aleksandra Trante
Colegiul Tehnic "D. Leonida" Petroșani

INTERVIU CU PROF. TRANTE ALECSANDRA ȘI ELEVII DIN CADRUL ATELIERULUI DE LIMBĂ, CULTURĂ ȘI CIVILIZAȚIE SPANIOLĂ

Prof: Știm că limba vorbită devine parte integrantă a identității și bagajului cultural al unei persoane. Tu încerci să cunoști limba spaniolă. Cum explici?

Elev: (Cristina) Cunoașterea unei limbi străine este importantă pentru a te descurca în viață, deoarece

limba este cel mai important mijloc de comunicare și de înțelegere.

Prof: Tu, care studiezi o limbă străină în cadrul cursurilor, cum explici necesitatea de a învăța limbi străine?

Elev: (Alexandra) Pentru că, în primul rând, îmi oferă oportunitatea unui loc de

muncă mai bun, atât în țară, cât și în străinătate. Și pentru că pot urmări un film fără titrare și pot citi o carte scrisă într-o limbă străină.

Prof: Tu, Larisa, câte motive găsești pentru a învăța o limbă străină?

Elev: (Larisa) Mă gândesc că îmi pot face prieteni noi în diverse alte țări și mai ales că pot cunoaște și înțelege alte culturi. Pentru că pot purta o conversație cu străinii care vizitează țara noastră. Pentru că îmi permite să mă dezvolt și să-mi largesc propriile orizonturi.

Prof: Si pot să adaug faptul că: "omul cât trăiește învață" și niciodată nu e prea târziu sau prea devreme pentru a învăța o limbă străină.

Ai observat că telefonul pe care ți-l cumperi, calculatorul pe care îl folosești, și majoritatea lucrurilor care te înconjoară nu se folosesc de



limba noastră nativă ci de o limbă străină? Ce credeți că este mai util?

Elev: Refuzându-ne posibilitatea de a cunoaște o limbă străină este ca și cum am refuza tehnologia care avansează din ce în ce mai mult. Să cunoști limbile străine, fie că e una sau două, sau mai multe, nu poate avea niciun efect negativ, din contră, vei avea numai de câștigat

Prof: Probabil că există mulți elevi / persoane care înainte de a începe un curs își spun: "De ce aș mai începe un curs acum?". De ce?

Elev: (Andreea) Pentru că este mai ieftin să înveți în școală sau în cadrul unui curs o limbă străină decât să fii nevoit să apelezi la un traducător/

interpret de limbă străină. Și, mai ales, pentru că este un mare avantaj atunci când participi la un proiect cu școala și vezi că cei de afară te admiră că ai învățat limba lor și că putem comunica.

Elev: (Georgiana) Vreau să învăț o limbă străină și la clasă și la cursuri deoarece părinții mei sunt plecați într-o țară străină (în Spania). Eu mă bucur de vacanțe acolo dar mă bucur mai ales că pot merge singură pe stradă, pot întreba și afla ce mă interesează, pot conversa cu oamenii în limba lor.

Prof: Concluzionăm că învățarea limbilor străine este foarte importantă pentru fiecare dintre noi?

Elev (Adina) Da, limbile

străine sunt folosite în toate domeniile, ele aduc oamenii aproape și leagă continente, leagă țări, leagă culturi și civilizații. Fără cunoașterea și folosirea limbilor străine nu ar fi existat relații internaționale.

Elev: (Cristina) Da, cred că studiul unei limbi străine îmi va aduce mari șanse în viitor. În relațiile de prietenie și corespondența cu alți elevi din alte țări voi avea mari probleme neștiind să comunic să înțeleg, să leg prietenii. Îmi doresc să călătoresc și să ajung în vacanță la părinții mei care muncesc în străinătate și atunci voi fi cel puțin pregătită să mă plimb singură, să fac cumpărături și să pot cere explicații....să urmăresc un film netitrat și multe alte lucruri.



SPARTACUS, LUPTĂTORUL LEGENDAR

prof. Valentin Stoica
Colegiul Tehnic "D. Leonida" Petroșani

DEȘI S-A SPUS CĂ SPARTACUS A FOST UCIS [...] CORPUL SĂU NU A FOST NICICÂND DESCOPERIT, FAPT CE A DUS LA NAȘTEREA UNOR LEGENDE CARE MAI DĂINUIE ȘI ASTĂZI.

Spartacus s-a născut în Tracia, în jurul anului 109 î.Hr., dintr-o familie de păstori. El a fost racolat cu forța în rândurile armatei romane, făcându-se remarcat datorită firii sale nesupuse și refuzului de a lupta pentru legiunile imperiale. Această atitudine rebelă a făcut ca el să fie declarat dezertor și vândut ca sclav la minele de aur din Numidia (Algeria de azi).

Supus unor munci care solicitau un efort aproape supraomnesc și în care media supraviețuitorilor era extrem de redusă, Spartacus avea să fie remarcat de către Lentulus Batiatus din Capua, patronul celei mai renumite școli de gladiatori din întregul Imperiu, și răscumpărat pentru a lupta în arenă alături de alți războinici sclavi. Văditele sale calități de luptător îl vor propulsa în rolul de favorit al tribunelor și, mai apoi, în funcția de instructor de sclavi, deși avantajele unei asemenea munci erau infime față



de cele ale celorlalți gladiatori.

Totul avea să ia sfârșit în anul 73 î.Hr., atunci când Spartacus, alături de 200 dintre camarazii săi, organizează o conspirație împotriva lui Batiatus și a celor ce îi asigurau paza. Înarmați numai cu cuțitele sustrate din bucătăria școlii de la Capua, gladiatorii se vor arunca într-o luptă sângeroasă în care numai 69 dintre ei vor reuși să supraviețuiască și, mai apoi, să se retragă pe muntele Vezuviu.

Cu fiecare victorie pe care o obținea împotriva romanilor, numărul susținătorilor săi creștea considerabil. Grupul celor eliberați atinge inițial 40.000 de oameni, apoi 70.000, pentru ca într-un final să ajungă la 120.000 de oameni.

Deși Spartacus se dovedise un tactician desăvârșit și un războinic experimentat, doar puțini dintre cei care îl urmau puteau spune că aveau cunoștințe în mânăuirea armelor. În grupul care aducea acum cu un veritabil exod își găsiseră refugiul femei, copii și bătrâni, o adevărată povară pentru cei care inițial își doriseră numai să scape cu viață. Liderul trac va improviza totuși o tabără fortificată, în care fiecare individ va face tot ceea ce îi stătea în putere pentru pregătirea armatei care să le asigure salvarea. Gladiatorii îi vor antrena pe

recruți, în timp ce toți cei care nu puteau lupta, asigurau hrana și armele soldaților.

Pe urmele sale se afla însă Marcus Licinius Crassus, cel mai bogat și influent nobil roman din acea perioadă, cel care din propria avere avea să echipeze nu mai puțin de 10 legiuni până la finalul războiului sclavilor. Prima bătălie dintre cei doi lideri se va da în apropierea Romei și se va încheia cu victoria zdrobitoare a tracului.

Dorind să ajungă în Sicilia și să o elibereze de dominația romană, acesta convinge niște pirați să-l treacă în Sicilia, dar aceștia îl înșeală, pregătesc un atentat asupra lui Spartacus cu ajutorul soldaților romani și pleacă în zorii zilei.

Nereușind să treacă în Sicilia, rănit și înfruntând ploaia de

săgeți, cu ultimele sale forțe ucide 2 centurioni și încearcă să-l ucidă pe Crassus, dar blocat de soldați, este ucis în cele din urmă în luptă, în anul 71 î.Hr.

Deși s-a spus că Spartacus a fost ucis în această bătălie, corpul său nu a fost nicicând descoperit, fapt ce a dus la nașterea unor legende care mai dăinuie și astăzi. Se spune că liderul trac ar fi reușit să scape și să își îndeplinească visul de a ajunge în ținuturile galilor, pe atunci încă liberi.

Sclavii capturați aveau să fie pedepsiți exemplar, nu mai puțin de 6.600 de oameni fiind crucificați de-a lungul drumului de la Capua către Roma.

- Se spune că înaintea ultimei bătălii, Spartacus și-ar fi înjunghiat calul, arătându-le celor care îl urmau că singurele lor opțiuni sunt victoria sau moartea.
- Imaginea lui Spartacus a fost folosită intens de liderii comuniști pentru a promova ideea creatorului primului stat al celor asupriți. Karl Marx, alături de scriitorii comuniști ai epocii, l-a declarat pe Spartacus drept „cel mai bun exemplu pe care istoria îl poate da”.
- În cinstea sa, Uniunea Sovietică va deschide o competiție sportivă, numită Spartakiada, competiție ce se dorea egala Jocurilor Olimpice.

BIBLIOGRAFIE:

1. Dumitrescu Doru, Manea Mihai – "Istoria altfel", editura Nomina, Pitesti, 2006, p.16
2. www.descopera.ro/cultura/2519444-spartacus-legenda-din-spatele-serialului-blood-and-sand
3. <http://ro.wikipedia.org/wiki/Spartacus>



FROM VIEWING TO PRODUCING VIDEO

prof. Esther Andraş
Colegiul Tehnic "D. Leonida" petroșani

ENABLING STUDENTS TO WORK WITH VIDEO
PRODUCTION IS CONSIDERED A BENEFICIAL TOOL THAT
MAKES USE OF BOTH THE TARGET LANGUAGE AND THE NEW
TECHNOLOGY.



Watching a video can be successfully turned into a video production project in which communication will facilitate language acquisition. Today digital technology encourages teachers to produce and edit video in a classroom setting. The new generation of students can perhaps fulfill the task of simplifying the production process. Much of the technology already exists on the students' computers, even mobile phones and tablets and editing software can be downloaded for free on the Internet. Enabling students to work with video production

is considered a beneficial tool that makes use of both the target language and the new technology. It is suggested that video productions be created as part of an optional course or project as it is impossible to involve the class as a whole. It is often better to divide the class into groups and assign different types of tasks regarding research, script work, and technical issues. The preparatory work should include techniques and activities that enable the entire group to participate in the planning of the video.



An essential part of video production refers to script developing. In this context the teacher plays the part of getting the students started by supplying ideas, speech patterns and examples. The language level of the script should be appropriate for the students' age and linguistic abilities. It is a new experience to use video production as a teaching aid with literary works. After having studied a novel or a play, the students can display or reinforce the acquired critical and analytical skills through a video-producing activity. At this point they should decide how they can portray the content of the literary text using video. As the length of the recorded material will be obviously reduced as compared to the book or the adapted film, it is of great importance to guide students through the script writing stage. A relevant choice of dialogues will ensure the meaning and message of the short film.

Also during the preparatory stage, it is important to decide on the location of the recording, the actors in front of the camera and the students behind the camera who sustain the technical process. Having established



the role of each member of the production group, it is high time for the 'actors' to start rehearsals. Students are required to learn their lines by heart and follow the instructions in the script when displaying attitudes and feelings. This is a unique opportunity to portray characters and illustrate the tone and style of the production.

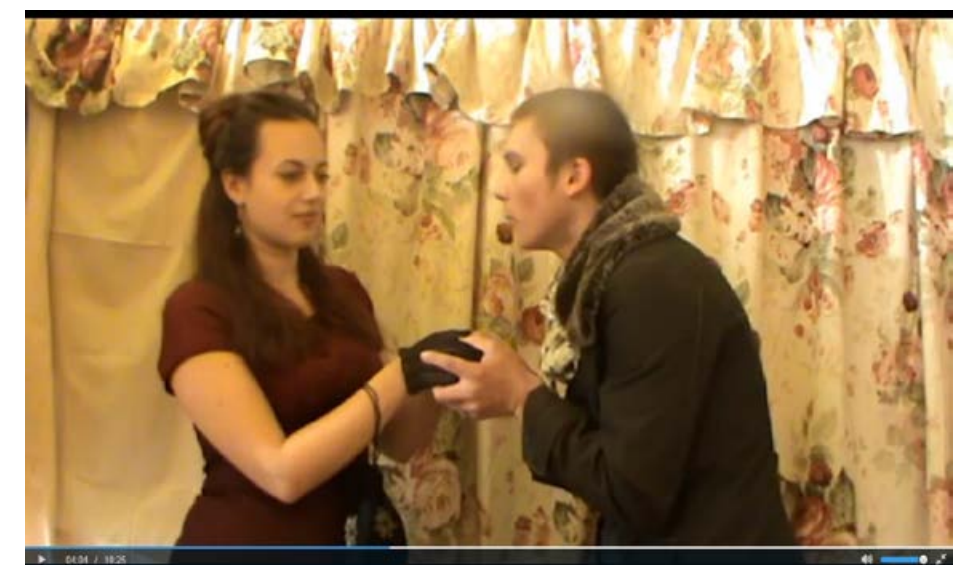
Once the equipment is prepared and checked, the recording proceedings may begin. Digital video technology makes it very easy to record a large number of sequences without the challenges of a real scale studio. It is a good idea to try to reduce mistakes when recording otherwise the editing process will prove long and discouraging.

The next stage implies editing the recorder material by importing it to a computer.

The internet provides different types of editing programmes such as Microsoft Movie Maker, Virtual Dub, WAX, which can be downloaded for free. These programmes allow users to remove dissatisfying scenes and work only with the best recordings. Music or pictures can be added into the video, titles, explanatory notes, visual and sound effects. Needless to say the editing will take far longer than the filming of the scenes. The final product

should appear in a compressed format such as divx, mpeg, avi, mkv etc.

Having completed the video production it is essential to present it to the students so that they may reflect on various aspects: performance, use of language, pronunciation, diction, accurate illustration of plot, theme and characters. This post-task activity will enable students to assess critically their own work and improve it in the future.



IUBIREA ADOLESCENTINĂ

 Andreea Mădălina Szabo, XI D

Despre iubirea de la vârsta adolescenței s-a tot scris, devenind un subiect extrem de popular,

Însă am ales să vă împărtășesc și gândurile mele, de la nivelul acestei vârste, în funcție de cultura, educația și experiența mea de viață. Cred, cu tărie, că inegalabilul sentiment se manifestă pe tot parcursul existenței, intensitatea lui contând mai puțin.

Mai întâi, dragostea de copil, care este atât de minunată și de pură, pune stăpânire pe ființa fiecăruia dintre noi. Este perioada când te împrietenești cu „regina sufletului omenesc”, atât de darnică, dar și atât de crudă uneori, cea care îți poate indica drumul spre fericire și împlinire, dar și o cale abruptă, aceea a disperării și agoniei. Ce simplu își motivează copilul dragostea lui pentru mama, când afirmă: „O iubesc pe mama pentru că e mama!”.

Apoi, iubirea de adolescent este o altă treaptă, însemnând văpaia, nebunia, dezlănțuirea, speranța că povestea de iubire conturată în anii de liceu va dura până la sfârșitul vieții. Sunt sigură că și voi ati simțit la un moment dat că dorul vă sufocă...fără posibilitatea de a disimula sau ascunde realitatea interioară. Vârsta fascinantă, adolescența își cere drepturile ei, astfel încât se manifestă nevoia imperioasă de a-ți trăi viața, de a încerca să înțelegi „mersul lumii”.

O altă vârstă, o altă iubire este cea a maturității... trăită pe parcursul mai multor

ani, pentru că ți-ai găsit partenerul de viață. Senzația de liniște sufletească, într-un cămin frumos amenajat, în care copiii se joacă fără grijă îți oferă bucurie și te întoarce în timp, amintindu-ți de propria copilărie.

Întemeierea unei

familii presupune schimbare, adaptare, dăruire, însă toate stau sub semnul luminos al iubirii și al împlinirii cuplului.

Așadar, sunt convinsă că iubirea nu are repere fixe, nu ține cont de vârstă, de armonia trăsăturilor chipului, de bogăția materială, ci are drumul ei, neștiut de noi cei care îi cădem în mreje atunci când nu visăm, când n-o așteptăm în mod special. Iubirea ne surprinde, ne modelează comportamentul, ne definește și ne accentuează responsabilitățile și ne oferă un sentiment de siguranță, dând valoare superioară ființei umane.

A FRESHMAN'S DIARY

 Rodica Demi, IX A

I have never valued time. I consider it relative, but over the year, time has helped me create my personality. Time passed so quickly that I didn't say my farewell to the years spent in primary school. Now that I have been admitted into high school, stepping through the corridors of the building, I feel like I'm in another world. At first I was curious, eager and a little scared because I didn't know whether I would fit in.

After I met my teachers and classmates and I gradually adapted, everything began to change for the better. At

first, there was some rivalry between us, especially as there are only girls in our form, but time passed and we learned how to accept one another. Every day my circle of friends got bigger and the first impressions regarding our teachers changed completely. The thoughts during my first moments in high school proved unrealistic. I am surrounded by wonderful people, I just needed time to discover them.

From the very first day my motto was: "Life begins at the end of your comfort zone." I always rely on this principle. High school means for me,

and other people I'm sure, a challenge, a chance to do something about my future, emotions, memories and especially true friendship.

When I look back, I realize how quickly everything will pass. But when I become an adult I will count the friends I will have won and lost and I'll be able to say that high school was a collection of wonderful moments. ... And lest I forget: my greatest achievement in high school is that I managed to make myself pleasant for who I am.

Yours sincerely,
Demi Rodica, 9A



FIRENZE CITTÀ D'ARTE E CULLA DELLA CULTURA E CIVILTÀ EUROPEA

 Prof. Margaritta Szabados
Colegiul Tehnic "D. Leonida" Petrosani

NESSUN'ALTRA CITTA D'ITALIA PUÒ VANTARE COME FIRENZE UN MAGGIOR NUMERO DI SOMMI POETI, LETTERATI, SCRITTORI, ARTISTI, SCIENZIATI CHE ONORANO NON SOLO L'ITALIA MA IL MONDO INTERO.

La cultura del Cinquecento è legata alla vita di corte; è una cultura prevalentemente cortigiana. Le corti signorili più famose sono quelle di Firenze con i Medici, di Urbino con il Montefeltro, di Mantova con i Gonzaga, di Ferrara con la famiglia d'Este, di Roma con i papi Giulio II e Leone X. I signori incoraggiano gli artisti attraverso benefici e pensioni invitandoli ad abitare nelle loro corti, stimolando la creazione artistica tanto per il suo valore, quanto perché gli artisti accrescono la fama del signore e della sua corte portando loro lodi e onori.



Firenze culla della pura lingua italiana, maestra nel viver civile e nell'arte sorge sulle rive dell'Arno. Nessun'altra città d'Italia può vantare come Firenze un maggior numero di sommi poeti, letterati, scrittori, artisti, scienziati che onorano non solo l'Italia ma il mondo intero. Firenze è fiera per essere stata la patria di Dante. I suoi grandi monumenti architettonici: la Cupola di Brunelleschi, la Torre di Palazzo Vecchio, Il Campanile di Giotto alto ottanta metri, e la Torre del Palazzo del Podestà si elevano al cielo come ispirazioni di un gran poeta. La città è famosa in tutto il mondo per le gallerie d'arte, quali il Palazzo degli Uffizi, il Palazzo Pitti, la Cappella Medicea, la Cappella dei Pazzi o la Galleria dell'Accademia che custodiscono alcuni dei più importanti capolavori artistici dell'umanità. Celebre è la Ponte Vecchio sul quale s'inerpicano le casette degli orafi.

Per i suoi monumenti, musei, parchi e ponti, Firenze si può definire come un museo all'aperto.

USING FILM TO INTERPRET LITERATURE

by prof. Esther Andraş
Colegiul Tehnic "D. Leonida" Petrosani



It has been argued within current studies that film is becoming an important educational tool in the English classroom, that it enlivens and enriches classes and it facilitates students' understanding of course materials. Although students may still treat film chiefly as passive entertainment, with the appropriate teaching methods and strategies they can become sophisticated interpreters of the interplay of sound and image. Film should not be regarded as a guilty pleasure or the "reward" at the end of the semester but a legitimate means of enhancing literacy.

As written texts, the classics are often inaccessible to students. The setting and historical background can prove challenging, the complex language can interfere with fluent reading and complete understanding of the text. Using film is a way to ensure comprehension, whether with the whole filmed version of the story or fragments that complement the themes, characters, setting or plot of the story. Like the words in a novel,

everything students see and hear on screen contributes to the overall meaning. A critical viewer can predict, make connections, infer, ask questions and interpret. In both written texts and films, meaning is made through the details of character, theme, plot, mood and symbols. It is the teacher's task to act as organizer and guide students to become active interpreters.

Nearly all the works of classic literature students study in high school have been adapted for film, some of them in multiple versions. The major difference between the film and the book is that visual images stimulate our perceptions directly, while written words perform this indirectly.

Film is a more direct sensory experience than reading and adds colour, movement and sound. But the film is also limited. Whereas there are no time restrictions on a novel, the film must compress events into approximately two hours. Film does not offer the same amount of freedom a novel does - to imagine the characters, the setting and the plot. And, above all, the filmmakers adapt a literary work to film using their own vision and tools, thus altering the original spirit of the story. It is also a common practice for filmmakers to make changes in order to emphasise traits of character or add explanations. Substitutions of language can be made to be recognizable to a modern audience. Thus two major questions arise: To what extent can a film be 'faithful' to a work of literature? Is the film intended to capture the novel literally or to capture its spirit?

LIFE IN HIGH SCHOOL

Liliana Tupanu, XII B

At the end of the 8th year of school (at age 14 or 15) a nation-wide test is taken by all students. Starting with 2004, this examination is called "Testarea Națională" (The National Test) and can be taken only once, in June and after that test you can enroll in high school.

Unlike the elementary school, there are no clear guidelines for marking. That means that typically grade averages are not comparable between schools or even between different teachers in the same school. The communication between students and teachers is minimal. Usually students have no decision-making power in the running of their high school, and school councils are rare. All administrative decisions are taken by one of the principals (Romanian = "Director"). Usually, each high school has at least two principals.

All the rules and regulations of elementary school apply here. Uniforms are a local issue,

according with each school's policies. Few high schools have uniforms, and in case they do, these are only used on special occasions (such as festivities, conferences, sporting contests etc.). Many high schools have their own radio stations, monthly or biannual magazines etc.

It's a good life in high schools where you can make friends very easily, but also can get bullied (which we all know this is bad). But generally speaking, high school is a wonderful place where you have fun with your friends, learn new things, stay late at night finishing your homework and cry if there is a surprise test. Enjoy high school as long as you can.



AUTUNNO

Larisa Chidean, X A

L'autunno di giorno è grigio ed anche fresco. L'erba è ricoperta dalla rugiada della notte.

Il vento soffia nei tuoi capelli e fischia lentamente.

Le foglie sono secche e gli alberi sono spogli, alcune foglie sono attaccate all'albero e alcune cadono lentamente; sono di colore rosso, come il fuoco che iniziamo ad accendere per riscaldarci, e gialle come il sole che sta sorgendo.

In autunno per le strade di campagna si iniziano a vedere

i primi ricci delle castagne e i funghi che profumano di terra bagnata.

Ogni stagione porta con sé un'idea di rinascita, di rinnovamento. E anche l'autunno, malgrado il sole più tenue e il clima più inclemente inducano una certa malinconia, è una stagione di nuovi inizi e di nuovi propositi: diventerò più studioso, darò più retta a mamma e papà, diventerò più bravo nello sport che preferisco.

CE ÎNSEAMNĂ "GRAFICĂ" ?

 student Alexandru Coman,
Universitatea de Artă și Design, Cluj – Napoca

GRAFICA ESTE PARTEA DOMENIULUI ARTISTIC CARE SE OCUPĂ, ÎN MARE PARTE DE TOT CEEA CE ȚINE DE VIZUAL: DESENE, LOGOURI, BANNERE CHIAR ȘI PICTURI (AICI, LUCRURILE ȚIN DE NUANȚĂ ȘI DE SUBTILITATEA FORMELOR ȘI A LINIILOR).

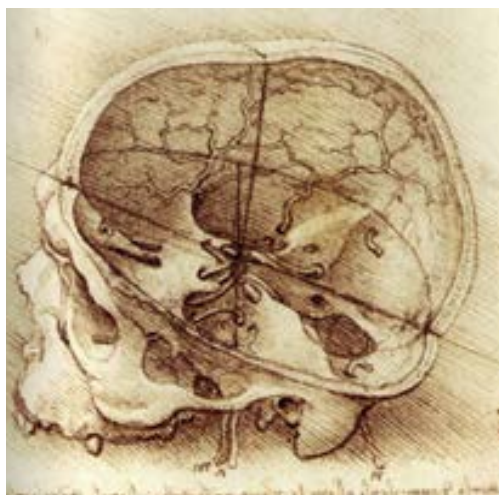
Cred că fiecare dintre noi a auzit, la un moment dat, în viața lui cuvântul "grafică" sau derivații acestuia în tot felul de contexte mai mult sau mai puțin pretențioase: "Cutărescu este grafician", "element grafic", "graphic design", "...se ocupă de partea de grafică" etc. Dar care sunt semnificațiile acestuia? Ce implică el? Sper ca până la sfârșitul acestui articol să reușesc să clarific această enigmă a persoanelor mai puțin avizate în acest domeniu.

Din pură curiozitate, am căutat termenul pe Wikipedia în ideea în care voi găsi ceva de la care să pornesc, însă, având în vedere că nu am avut noroc, voi trece direct la subiect.

În primul rând, mediile de creare ale acestui domeniu sunt variate, de la suporturi tradiționale (hârtie – de toate felurile, pânze, mucava, plastic, lemn, capacul de toaletă, tricoul colegului de bancă etc.) până la cele digitale (tableta grafică, respectiv Adobe Photoshop, Corel Painter).

Grafica este partea domeniului artistic care se ocupă, în mare parte de tot ceea ce ține de vizual: desene, logouri, bannere chiar și picturi (aici, lucrurile țin de nuanță și de subtilitatea formelor și a liniilor).

Categoria "desen" cuprinde toate lucrările de la cele cu un grad inferior de complexitate, puerile (cele cu soarele zâmbitor în colțul paginii, exemplu marcat cu numărul 1) până la cel mai înalt nivel de complexitate, studiul academic (studiul componentelor constitutive ale neurocraniului – Leonardo da Vinci, ilustrație marcată cu numărul 2). Acestea sunt două exemple care, deși sunt în opoziție, din punct de vedere al gradului de maturitate al artistului, fac parte din aceeași categorie.



Gândiți-vă că există artiști contemporani care desenează pueril, și cu toate acestea, sunt respectați și amintiți în istoria artei, ÎNSĂ, spre deosebire de copiii de "grădi", aceștia au discernământul necesar. Subliniez faptul că se poate face și se poate trăi din artă infantilă, atâta timp cât dai dovada noțiunilor pe care le ai... și-ți găsești clienții potriviți.

De asemenea, logourile, bannerele, afișele, stickerile sunt cele mai bune exemple a



ceea ce înseamnă grafică, fiind și cel mai ușor de recunoscut și clasificat. Fiecare firmă de orice fel ar fi ea, are un logo, o carte de vizită cu un anumit design, un site cu un anumit banner, cu un anumit background, cu meniuri care arată într-un anumit fel. Dacă lângă logo este adăugat scrisul corespunzător și spațiul necesar, pentru ca respectiva compoziție "să respire", intrăm în domeniul graphic designului, un subdomeniu al graficii care, în ultima vreme, s-a dezvoltat într-un mod exploziv, acaparând 70% din ceea ce vedem în viețile noastre.

În încheiere, doresc să adaug faptul că informațiile prezentate reprezintă O PARTE din ceea ce înseamnă grafica, domeniul fiind unul mult mai larg, cu mult mai mulți termeni și mult mai multe categorii. De asemenea, mai trebuie înțeles faptul că în acest domeniu, două opinii, chiar și diferite, despre o anumită lucrare pot fi pertinente în același timp, asta aplicându-se și pentru "etichetarea" acesteia, iar dacă în viața reală se poate spune despre un măr că e și roșu și verde și oranj în același timp (în cazul fructelor cu o cromatică variată), la fel se poate spune și despre creația respectivă că are mai multe valențe descriptive.

2015

IANUARIE

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FEBRUARIE

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

MARTIE

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

APRILIE

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAI

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

IUNIE

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					



IULIE

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AUGUST

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

SEPTEMBRIE

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCTOMBRIE

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOIEMBRIE

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

DECEMBRIE

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	